

Entre líneas

Revista Literaria N° 73 • Abril - Mayo 2013

Distribución Gratuita

EL REINO ANIMAL EN LA LITERATURA

- Noticias en nuestra Biblioteca
- 2do. Certamen Nacional de Narrativa
- Breve Antonio Aliberti 2013
- Ciclo de cine argentino gratuito
- Cursos y talleres



**Biblioteca Popular
"Ricardo Güiraldes"
de San Antonio de Padua**

La Revista Literaria "Entre líneas"

es el espacio de
difusión de la

**Biblioteca Popular
Ricardo Güiraldes** de
San Antonio de Padua,
Provincia de Bs.As.

STAFF

Coordinación

Iris Pagnotta

Consejo Asesor

Elena Skorupski

Colaboradores

Silvia Rambert
Elda Varrone

Diagramación y diseño

Claudia Mazzotta

Corrección

Elena Skorupski

Impresión

T copio

*Es una publicación gratuita con
una tirada de 500 ejemplares.*

*Agradecemos a los auspiciantes
de este número. (¡Esperamos
que muchos más nos sigan
apoyando!) La cultura es una
inversión no un gasto.*

*Cuando hayan leído este ejemplar
de "Entre líneas", invitamos a todos
nuestros lectores a hacerlo circular
entre amigos, parientes, conocidos
o bien dejarla "olvidada" en algún
lugar público. De este modo, los
500 ejemplares de cada edición, se
multiplicarán, quién sabe a cuántos.
¡Gracias!*



Índice

3 • Editorial

4 • Personajes del reino animal

Por Iris Pagnotta

6 • "Rebelión en la granja"

George Orwell

7 • "Colmillo Blanco" (fragmento)

Jack London

8 • Animales protagonistas en la
literatura infantil

Elda Varrone

11 • El cine argentino en la biblioteca
Bicentenario de la Batalla de Salta

12 • "La señorita Leona"

Horacio Quiroga

NOTICIAS DE NUESTRA BIBLIOTECA

17 • Taller de cine
Salida a la Feria del Libro
Sorteo para socios

18 • Cursos y talleres

19 • Certamen de Narrativa Breve

21 • Últimos libros incorporados

"Entre líneas"

También se puede leer
desde el sitio web
www.bibliotecaguiraldes.com.ar



Amigos, reencontrándonos después de las largas vacaciones estivales estamos nuevamente ofreciéndoles el disfrute de la literatura a través de nuestra revista. En este primer número hemos querido homenajear a esos seres que, aún sin poder hablar, mucho nos dicen de su cariño y fidelidad con sólo mirarnos. Nos estamos refiriendo a nuestros compañeros de cuatro patas (o de dos alas), que habitan cerca nuestro -en el caso de los animalitos domésticos- o aquellos que aún pueden disfrutar de una relativa libertad en convivencia con la naturaleza, en el caso de los salvajes. Por supuesto, el homenaje transita por la literatura. Veremos cómo han sido tratados en textos dirigidos a lectores adultos y en los textos infantiles.



Y, como de costumbre, brindamos información sobre la actividad de esta biblioteca.

Esperamos que nos reciban con la misma alegría que sentimos nosotros al reunirnos otra vez con ustedes, lectores.

La Redacción



Los Troncos
PIZZAS & EMPANADAS

www.lostroncospizza.com.ar

**30 sabores
en empanadas**

ENTREGAS
A DOMICILIO
SIN CARGO

Aceptamos tarjetas de crédito y débito

0220- 485 1795/0551

Noguera 291 - San Antonio de Padua

**Empanadas
Gourmet**

**EMPANADAS
ABIERTAS**

1- Tailandesa
2- Espárragos al gratén
3- Ciboulete
4- Margarita
5- Longaniza y provolone
6- Los Troncos

0220- 483 0039/0063

Suipacha 735 - Merlo

"Entre líneas" N° 73 • Abril - Mayo 2013

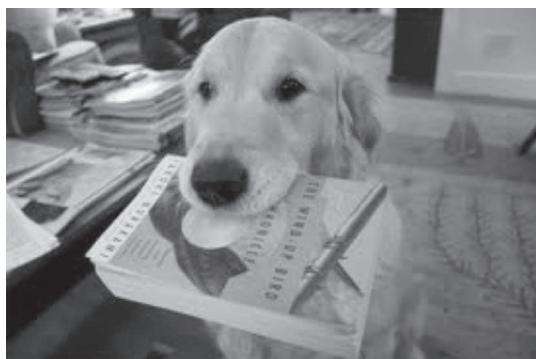
3

PERSONAJES DEL REINO ANIMAL

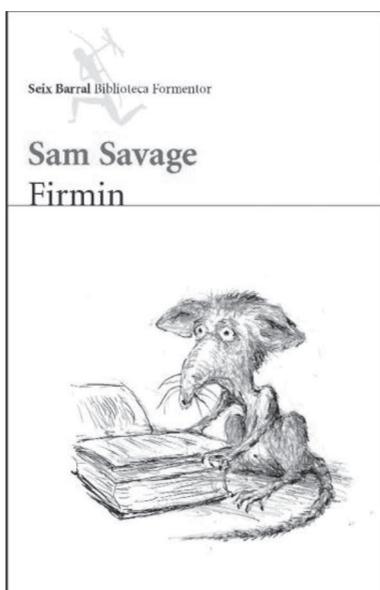
Por Iris Pagnotta

Los animales han transitado por la narrativa desde épocas remotas, son muchos los que aparecen en la Biblia y también en el Corán, donde se habla de la relación entre Mahoma y su gato. El fiel perro Argos es quien primero reconoce a Ulises a su regreso a Ítaca. De una u otra forma la literatura ha encontrado siempre un espacio para incluir a estos seres, domésticos o salvajes, dentro del relato que puede tenerlos como protagonistas o sólo ocupar un lugar desde el cual contribuyan a la verosimilitud de la historia: no hay ser humano que alguna vez en su vida no haya tenido relación con un animal.

Al lector le gusta encontrar animales en sus lecturas, generalmente reconoce en ellos a sus mascotas y eso conmueve y muchas veces divierte. El escritor es consciente de ello, hay gran cantidad de autores que incluyeron a sus propias mascotas en sus obras, en algunos casos por razones sentimentales y en otros



por motivos comerciales. Julio Cortázar introdujo a su gato, llamado Teodoro Adorno, en *Rayuela* y en algunos de sus cuentos, Raymond Chandler hizo lo propio con su gata Taki, y los tres perros de la escritora Soledad Puértolas figuran en la trama de *Mi amor en verano* “porque cuando escribía estaban a mi alrededor”. Virginia Woolf vivió siempre rodeada de perros que mencionó en todas sus obras, en *El final* narró los últimos días de una perra suya muy querida, a la que dedicó otro de sus libros: *Flush*. En tanto que William Burroughs en *Gato encerrado* incluye fragmentos con algunos de sus gatos. Los textos más interesantes son aquellos



INSTITUTO FITURGIA

Cursos a distancia por e-mail

Bonsai – Huerta – Invernaderos
Jardines – Hidroponía

Hierbas Aromáticas – Reprod. de Plantas
Miniemprendimientos y otros más

info@institutofiturgia.com.ar
Consulte programas y metodología

protagonizados por animales con cualidades humanas que aportan un punto de vista extraño sobre la realidad, como *Firmin* de Sam Savage, donde el narrador se autorretrata como un ratoncito que devora los libros que se encuentran en el sótano de una librería, soñando con convertirse en un gran autor hasta que entiende que un ratón culto es un ratón solitario, metáfora de las virtudes redentoras de la literatura.

No podemos pasar por alto una de las más demoledoras fábulas sobre la condición humana como es *Rebelión en la granja*, de

George Orwell, centrada en la sublevación de los animales de una granja contra sus amos, constituyendo una despiadada sátira sobre el estalinismo.

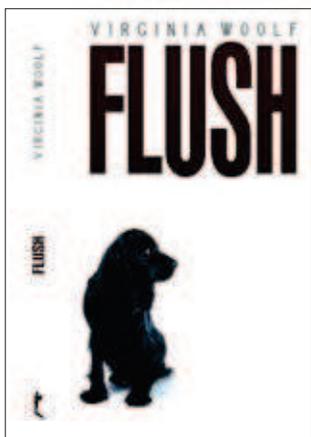
En otros casos el autor trata de ponerse en la piel de los animales

salvajes y describir los mecanismos que disparan el instinto animal, con lo cual habla del sentido de la vida, de la responsabilidad y la relación de los humanos con la naturaleza, como ocurre en *El lobo y el toro*, de Joseph Smith.

Por su parte Manuel Mujica Láinez, también amante de los canes, tituló *Cecil* a una de sus novelas donde el personaje principal es precisamente un perro así llamado que lo acompañó en los últimos años de vida del escritor. Cecil aparece como alter ego de su dueño, ya que en la novela Mujica Láinez habla de su propia vida a través de la voz del perro, una original autobiografía relatada por el animal desde el escenario de la quinta “El

Paraíso” en Córdoba, donde ambos, Manucho y Cecil, vivieron esos años.

Quizás porque la escritura se hace en soledad es que necesitamos la presencia de esos seres que no son humanos, que nos acompañan y al mismo tiempo nos dejan solos, tal vez porque, como dice la editora madrileña Irene Antón, “los animales son un extraño invitado a los pliegues más íntimos de la personalidad, allí donde indaga y se alimenta la literatura”.



Desarrollos de sitios web

- Diseño
- Mantenimiento
- Alojamiento



Claudia Rosa Mazzotta



www.cmdesarrollosweb.com.ar

informes@cmdesarrollosweb.com.ar

Tel.: 0220 - 482 1618 Cel: 011-15-5836 5134

REBELIÓN EN LA GRANJA (fragmento)

George Orwell

Ya estaban presentes todos los animales excepto Moses, el cuervo amaestrado, que dormía sobre una percha detrás de la puerta trasera. Cuando Mayor vió que estaban todos acomodados y esperaban con atención, aclaró su voz y comenzó:

-Camaradas: os habéis enterado ya del extraño sueño que tuve anoche. Pero de eso hablaré luego. Primero tengo que decir otra cosa. Yo no creo, camaradas, que esté muchos meses más con vosotros y antes de morir estimo mi deber transmitir os la sabiduría que he adquirido. He vivido muchos años, dispuse de bastante tiempo para meditar mientras he estado a solas en mi pocilga y creo poder afirmar que entiendo el sentido de la vida en este mundo tan bien como cualquier otro animal viviente. Es respecto a esto que deseo hablaros.

Veamos, camaradas: ¿Cuál es la realidad de esta vida nuestra? Encarémonos con ella: nuestras vidas son tristes, fatigosas y cortas. Nacemos, nos suministran la comida necesaria para mantenernos y a aquellos de nosotros capaces de trabajar nos obligan a hacerlo hasta el último átomo de nuestras fuerzas; y en el preciso instante en que ya no servimos, nos matan con una crueldad espantosa. Ningún animal en Inglaterra conoce el significado de la felicidad o la holganza después de haber cumplido un año de edad. No hay animal libre en Inglaterra. La vida de un animal es solo miseria y esclavitud; ésta es la pura verdad.

Pero, ¿forma esto parte, realmente, del orden de la naturaleza? ¿Es acaso porque esta tierra nuestra es tan pobre que no puede proporcionar una vida decorosa a todos sus habitantes? No, camaradas, mil veces no. (...) ¿Por qué, entonces continuamos en esta mísera condición? Porque los seres humanos nos arrebatan casi todo el fruto de nuestro



trabajo. Ahí está, camaradas, la respuesta a todos nuestros problemas. Todo está explicado en una sola palabra: el Hombre. El hombre es el único enemigo real que tenemos. Haced desaparecer al hombre de la escena y la causa motivadora de nuestra hambre y exceso de trabajo será abolida para siempre.

El hombre es el único ser que consume sin producir (...) Sin embargo, es dueño y señor de todos los animales. (...) Ni siquiera nos permite alcanzar el término natural de nuestras míseras vidas. Por mí no me quejo, porque he sido uno de los afortunados. Tengo doce años y he tenido más de cuatrocientas criaturas. Tal es el destino natural de un cerdo. Pero al final ningún animal se libra del cruel cuchillo. (...)

COLMILLO BLANCO (Fragmento)

Jack London

Colmillo Blanco, que jamás había visto perros, comprobó entonces que, si bien no eran exactamente iguales a los de su especie, guardaban gran parecido con ellos. Los canes, al divisar al lobezno y a su madre, se comportaron, en verdad, como si fueran lobos. En efecto, se les echaron encima. Colmillo Blanco, erizado de coraje, rugió y lanzó dentelladas contra la ola súbita de bocazas abiertas que se le abalanzaba. Se arrojó hacia ellos y oprimido bajo sus cuerpos sintió en la carne la agudeza de sus dientes, en tanto -por su parte- mordía y desgarraba las patas y las panzas que encontraba sobre sí. El tumulto era inmenso. A pesar de ello Colmillo Blanco podía oír el gruñido de su madre, que se batía en su defensa, los gritos de los hombres, el sordo golpear de los palos en los cuerpos de los perros y los aullidos de los animales así castigados. (...)

Rechazado el último perro, la algarabía cesó, y en tanto Colmillo Blanco lamía sus heridas meditaba acerca de su experiencia inicial de la crueldad de una

jauría y de su primer contacto con ella. Nunca hasta ese momento se le había ocurrido que su familia podía estar integrada por otros seres que el Tuerto, su madre y él mismo. Ellos siempre habían constituido para él una estirpe aparte y ahora acababa de descubrir que otras muchas criaturas aparentemente pertenecían a su propio linaje. Y en verdad que le causaba cierto resentimiento subconsciente el que su parentela se hubiera arrojado sobre él así, de primera intención y con el propósito de destruirlo. De un modo similar le disgustaba que su madre estuviera atada a una vara, si bien esto había sido dispuesto por la superioridad de los animales humanos. La situación de su madre tenía el amargo sabor de la trampa, del cautiverio.

Aunque Colmillo Blanco todavía no conocía sobre lazos y domesticidad. La libertad de vagar, correr y echarse había sido parte de su legado ancestral, y he aquí que surgía una restricción a esa herencia. (...) No le complacía esta novedad.



ANIMALES PROTAGONISTAS EN LA LITERATURA INFANTIL

Elda Varrone

Cuando aparecen animales en la literatura infantil es necesario conocer en qué contexto, en qué sociedad, de qué época data el cuento, cuál es el entramado de relaciones que aparecen en la narración. En pocas palabras: algunas de estas obras pueden encerrar un “valor agregado” oculto y sutil que provoque prejuicios, ideas, rechazos, no siempre acordes con la realidad actual. O sea que deberíamos analizarlos y valorarlos por algo más que su condición literaria. Por ejemplo: los cuentos infantiles y, en especial, los cuentos infantiles con animales, pueden ser un elemento de motivación o sugestión sobre los niños y despertar en ellos preconceptos adecuados o no o enseñanzas positivas o no. Es por eso que, nos guste o no nos guste, desde el fondo de la historia y aun hoy se los utiliza, se los lee, se los narra y se los teatraliza.

Hoy mismo, en muchos niveles de la escolaridad (de 2 a 12 años) y aun en los hogares se sigue entreteniendo a niños con cuentos infantiles con animales clásicos



para aprovechar la innegable atracción que sobre los pequeños ejercen esas historias. Intentaremos analizar de dónde proviene ese “valor agregado” extraliterario de los cuentos infantiles con animales, que ha sido capaz de modificar (con un sutil y potente efecto distorsionador) la mirada con que

SE HACEN TRABAJOS EN PC



- ❖ Monografías ❖ Cartas
- ❖ Otros

Traducciones idioma Inglés



Consultar al Tel: 0220 485 3980 E-mail:skyblueb1@yahoo.com.ar



todos ellos fácilmente detectables, a saber; animales divididos en *buenos y malos, útiles e inútiles, fuertes y débiles, listos y torpes, etc o sea una división de papeles*. Esta clasificación parte de un razonamiento básico: lo útil y beneficioso para el hombre es *bueno* y lo que lo agrede a él y a sus bienes, es *malo*. *No se explica por qué algunos animales (por ejemplo el zorro) escapa a este patrón; aunque dañino para el hombre, suele ser astuto en los cuentos*. Los animales de servicio (carga, guarda, alimento, compañía) *son respetables*, no así las *alimañas*. Por lo general el cuento les reserva a éstas el castigo y hasta la muerte. Veamos si no cómo terminan *Caperucita Roja, Los siete cabritos y el lobo, El lobo ingenioso*. El lobo es sin duda el animal peor considerado en los cuentos, no se salvan ni sus crías, catalogadas como

han de ver la realidad tantas y tantas generaciones de niños.

Es una realidad que lo que se destaca de esos cuentos son los hechos y acciones llevadas a cabo por los animales. Y se los usa sin pensar cuánto de ideas erróneas y visiones sesgadas pueden aportar a las sensibles mentes de los niños.

En muchos de estos cuentos encontramos líneas generales y elementos comunes a



Calzados NILDA



"Los mejores precios de la zona"



Noguera 84 - San Antonio de Padua
Tel: 0220 485 8935



bufón, el elefante será arquetipo de la fortaleza y el ciervo de la belleza. Arquetipos negativos serían entonces el lobo, el oso y la serpiente. Curiosamente algunos de estos animales presentados en forma negativa (osos, lobos etc) son animales en vías de extinción. Y otros despreciados por su nocturnidad (búhos, lechuzas, murciélagos) son en realidad beneficiosos para el hábitat.

aprendices del mal. En el clásico enfrentamiento lobo/perro por lo general gana el perro.

Otros animales negativamente tenidos en cuenta son los osos. Se los considera no tanto agresivos sino corpulentos, torpes y poco inteligentes.

O sea que en estos cuentos se crean arquetipos: el perro arquetipo de fidelidad y valentía, el zorro de astucia, las ovejas y corderos, de la bondad, el león de la fiereza y majestuosidad, el mono del

Quizás *Caperucita Roja* fue creada por Perrault como una narración para enseñar a los niños los peligros del bosque de aquella época. Entonces llegamos a la conclusión de que si bien la literatura infantil no es para educar como se pretendía en el siglo XVII y anteriores, debe preocuparnos el que los niños saquen de ella mensajes no controlables. Quizás deberían introducirse en los nuevos textos algunos cambios de criterio que reflejaran la sociedad actual.

T-COPIO

- Volantes • Folletos • Tarjetas • Imanes
- Talonarios factura y más....

IMPRESA

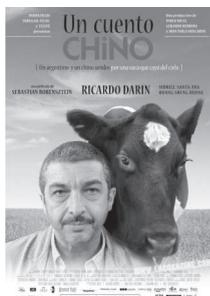
Diseño e impresiones

- Fotocopias • Anillados
- Impresiones/cd/dvd
- Trabajos en PC

Zárate y rotonda - Padua Norte - Tel: 0220 486 1600

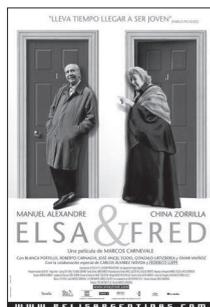
EL CINE ARGENTINO EN LA BIBLIOTECA

Durante este año continuaremos ofreciendo el ciclo de cine gratuito el segundo Sábado del mes a las 16 horas. Esta vez proyectaremos películas de directores argentinos. Comenzaremos el ciclo con las siguientes:



“Un cuento chino”

Director:
Sebastián Borensztein



“Elsa & Fred”

Director: Marcos Carnevale

ENTRADA GRATUITA

Con debate al finalizar.

**La proyección comienza puntualmente
16horas**

Sala con capacidad limitada.

20 de febrero 1813 - 2013 CONMEMORACIÓN DEL BICENTENARIO DE LA BATALLA DE SALTA

Si bien la batalla de Tucumán del 24 de febrero de 1812 significó un gran triunfo militar, la batalla de Salta, acaecida el 20 de febrero de 1813, logró que Manuel Belgrano mostrara su gran capacidad militar como jefe del ejército del norte.

Tristán se encontraba en Salta con 2.500 hombres, situación que preocupaba a Belgrano quien trataba de impedir que el ejército realista continuara descendiendo. El general se abocó a la reorganización, instrucción y reclutamiento de nuevos efectivos. El 1º de febrero inició la marcha del ejército patriota. La tropa, los oficiales y soldados hicieron el juramento ante una cruz formada por la espada de Belgrano y la bandera creada por él.

El general realista se vio obligado a ofrecer la capitulación que Belgrano, magnánimo, concedió. Luego permitió que se retiraran desarmados. Este gesto sólo puede comprenderse si tenemos en cuenta que para Belgrano “sólo la armonía entre los pueblos puede permitir alcanzar su grandeza”.

Sobre la fosa común, en la que fueron sepultados en el campo de batalla los muertos de ambos ejércitos, fue colocada una gran cruz de madera con la siguiente inscripción: “Aquí yacen los vencedores y vencidos del 20 de febrero de 1813”. Otro gesto de Manuel Belgrano.

La presente nota que conmemora la batalla de Salta y que, junto a la de Tucumán, muestra el anhelo de participación de Belgrano en el bienestar del país, obliga a reiterar este homenaje en sus palabras: “NO BUSCO GLORIAS SINO LA UNIÓN DE LOS AMERICANOS Y LA PROSPERIDAD DE LA PATRIA”.

*Raúl Alberto de la Mano
Presidente de la Asociación Cultural Belgraniana
de San Antonio de Padua*

LA SEÑORITA LEONA

Una vez que el hombre, débil, desnudo y sin garras, hubo dominado a los demás animales por el esfuerzo de su inteligencia, llegó a temer por el destino de su especie.

Había alcanzado ya entonces las más altas cumbres del pensamiento y de la belleza. Pero por bajo de estos triunfos exclusivamente mentales, obtenidos a costa de su naturaleza original, la especie se moría de anemia. Tras esa lucha sin tregua, en que el intelecto había agotado cuanto de dialéctica, sofismas, emboscadas e insidias caben en él, no quedaba al alma humana una gota de sinceridad. Y para devolver a la raza caduca su frescura primordial, los hombres meditaron introducir en la ciudad, criar y educar entre ellos a un ser que les sirviera de viviente ejemplo: un león.

La ciudad de que hablamos estaba naturalmente rodeada de murallas. Y desde lo alto de ellas los hombres miraban con envidia a los animales de frente en fuga y sangre copiosísima, correr en libertad.

Una diputación fue, pues, al encuentro de los leones y les habló así:

-Hermanos: Nuestra misión es hoy de paz. Óigannos bien y sin temor alguno. Venimos a solicitar de ustedes una joven leona para educarla entre nosotros. Nosotros daremos en rehén un hijo nuestro, que ustedes a su vez criarán. Deseamos criar una joven leona desde sus primeros días. Nosotros la educaremos, y el ejemplo de su fortaleza aprovechará a nuestros hijos. Cuando ambos sean mayores, decidirán libremente de su destino.

Largas horas los leones meditaron con ojos oblicuos ante aquella franqueza inhabitual. Al fin accedieron; y en consecuencia se internaron en el desierto con un hombrecito de tres años que acompañaban con lento paso, mientras los hombres retornaban a la ciudad llevando con exquisito cuidado en



brazos a una joven leona, tan joven que esa mañana había abierto las pupilas, y fijaba en los hombres que la cargaban, uno tras otro, la mirada clarísima y vacía de sus azules ojos.

Un día hablaremos del hombrecito. En cuanto a la leona, no hay ponderación bastante para los cuidados que se le prodigaron. La ciudad entera veía en el débil ser como un extraño y divino Mesías, del que esperaban su salvación.

Se crió y educó a la salvaje y tierna pupila con el corazón palpitante de amor. No informaban las gacetas de la salud del rey con tanta solicitud como de los progresos de la joven fiera. Ni los filósofos y retóricos se esforzaron nunca en iniciar un alma como aquélla en los divinos misterios de su arte. Ciencia, corazón, poesía, todo se esperaba de ella. Y cuando la señorita leona vistió su primer traje largo para ser presentada oficialmente a la ciudad, los periódicos interpretaron fielmente, en sus crónicas exaltadas, el corazón del pueblo.

La joven leona aprendió a hablar, a moderar sus movimientos, a sonreír. Aprendió a vestir ropas humanas, a sonrojarse, a meditar con la barbilla en la mano. Aprendió cuanto puede y debe aprender una hermosísima hija de los hombres. Pero lo que aprendió, sobre todas las cosas, fue el divino arte del canto.

No podemos nosotros darnos ahora cuenta cabal de la seducción, del chic y la gracia de una joven leona vestida como una hija de los

hombres, que debuta en un salón, sonrojada de timidez.

Porque nunca, en efecto, las más íntimas finuras del corazón humano habían hallado tal órgano de expresión vocal. ¿Fluidez de un alma virgen, sorprendida por la poesía desde su primer albor? ¿Quién lo sabe! Y nadie menos que la divina criatura, pues es ocioso advertir que la educación había hecho de ella una humana adolescente, con todas las ideas, ternuras y modalidades de la mujer.

Entretanto, como en los tiempos de su primera infancia, la señorita leona solicitaba sobre sí la atención pública. Era ella la esperanza de todo un pueblo, cada anuncio de un concierto suyo despertaba en el corazón de la ciudad tumultuosas albricias.

Ya desde la primera nota, los habitantes reconocían estremecidos su propia alma humana exhalada en aquella voz. ¿Cómo la salvaje criatura podía expresar así, mejor que ellos mismos, el lirismo, las esperanzas y los sollozos de un alma ajena a ella?

“Un alma que no poseía...”

Esta llegó a ser, poco a poco, la impresión de la ciudad... Reconocíanle supremo arte; pero no era la asimilación de sus ensueños lo que los hombres habían buscado al criar en su seno a la joven leona. No. Esperaban de ella frescura ingénita, sinceridad salvaje, grito de libertad, cuanto en suma había perdido el alma humana en su extenuante correría mental.

Exclusivamente “humana”: tal era la excelencia de su voz. Y se le exigía más que esto.

También a este respecto las gacetas expresaron el sentimiento general:

“Un nuevo triunfo alcanzó anoche en su concierto la suprema artista, y no podríamos ahora sino repetir las alabanzas constantemente prodigadas en su honor. Sin embargo, interpretando la impresión popular,

siempre tan fervorosamente adicta a nuestra pupila, procede declarar que desearíamos oír en su divina voz una nota, una sola nota de íntima frescura que acuse su personalidad. Ni uno solo de sus más hondos acentos nos es desconocido. Hasta hoy, la eximia artista ha interpretado magistralmente al alma humana; pero nada más que esto. Sobrada 'humanidad', nos atreveríamos a decir. El fresco y libre grito de su alma extraña, sincero y sin trabas, es lo que aguardamos ansiosos de ella”.

Sin esfuerzo podemos creer que fue ese golpe el más inesperado e injusto con que podía soñar la delicada artista.

-¿Qué he hecho -sollozaba- para que me traten así?

-No tiene usted la culpa -la consolaban-. Su voz es siempre tan pura como su corazón, y todos sufrimos ahora como ayer su encanto. Pero... tiene alguna razón el pueblo. Falta un poco de sinceridad a su acento. Usted canta adorablemente; mas la pasión de su voz es la de una mujer.

-¡Pero yo soy mujer! -lloraba la desconsolada criatura.

Temblando de emoción subió al estrado de su nuevo concierto. Mas, por abajo de los aplausos correctísimos de siempre, pudo sentir el corazón retraído de la ciudad.

-¿Cómo es posible -le observaron- que no nos dé usted una nota agreste de la inmensa y libre expresión, el salvaje acento de su raza, y que nuestra especie ha gastado ya e ignora desde miles de años? Déjese ir libremente por sus ensueños cuando cante; olvide todo lo que ha aprendido de nosotros, y nos dará usted una pura y suprema nota de arte.

-No... No puedo... ¡No puedo...! -sacudía la cabeza la artista.

La ciudad entera acudió otra vez a oír a la joven, ante la esperanza de un milagro; se sabía la ardiente solicitud que la rodeaba.

Trémula e incierta, la joven comenzó a cantar. Sintió, mientras cantaba, el aliento de la ciudad suspenso de su voz, y recordó las esperanzas en ella cifradas. Cerrando los ojos, borró con supremo esfuerzo de su memoria la hora presente; un soplo cálido barrió su alma como un vendaval, y la joven volcó en una nota suprema la pasión despertada.

La sala quedó helada: aquella nota de pasión había sido un “rugido”. Pura e incontestablemente, la joven había rugido.

Más sorprendida y espantada de su propia voz que todos:

-Lo hice sin querer... -sollozaba-. ¡No sé qué me pasó...!

Si bien mortalmente desengañada de la artista, la ciudad le ofreció en un concierto extraordinario, la ocasión de echar un velo sobre aquella infausta velada. Pero cuando la cantante, dominada por su arte, tornó a abrir cuan grandes eran las aherrajadas puertas de su alma, rugió otra vez.

Ya no era posible más. La ciudad deliberó -si bien con el corazón desgarrado-, fríamente: Lamentamos haber puesto en un ser ajeno a nosotros las esperanzas de nuestra raza. Hemos criado, con más calor que a nuestros

propios hijos, una criatura extraña. Hemos infundido en su alma las más excelsas cualidades del alma humana. Y cuando hemos exigido de su voz la suprema nota de sinceridad y frescura... ha rugido.

Y acompañaron hasta las puertas de la ciudad a la pobre criatura, que caía a cada instante implorando piedad con las manos juntas.

Ya había cerrado la noche. La joven caminó como una autómatas, internándose en el desierto, hasta que el viento caliente que pasaba en la oscuridad azotándole los

cabellos, le hizo abrir los ojos. Su nariz se dilató entonces ampliamente a los vahos

agrestes que le llegaban sin roces quién sabe desde dónde, y deteniéndose, vuelta a la

ciudad, se desvistió. Se quitó el traje, todo cuanto había disimulado hasta ese instante su

condición primera, hasta quedar desnuda. Y plantándose entonces con la cola rígida y los

duros ojos fosforescentes, la leona rugió. Durante largo rato, sola y como alargada por

la tensión de sus íjares, rugió hacia la ciudad decrepita, hundiendo los flancos hasta el

esqueleto, como si en cada rugido cantara, libre y sin trabas por fin, la voz pura y profunda de sus entrañas vírgenes.

Escuela de Negocios en el Centro Cultural de San Antonio de Padua



Escuela de Negocios
en Acción ■■■■■

Cursos y talleres Orientados a:
Emprendedores, Vendedores,
Comerciantes, Líderes.

Los días Jueves - Horarios a consultar

Impulsar Ventas- Agencia de Marketing & Capacitación

Consultas: info@impulsarventas.com.ar

Tel: 011 – 5433-1365 // Móvil: 011 15 5717 1283

www.impulsarventas.com.ar

Facebook: IMPULSAR VENTAS



COLEGIO ELVIRA SULLIVAN



- INICIAL
- PRIMARIA
- SECUNDARIA

9 de Julio 336 - Merlo
Tel: 0220 482 1744



FERRARO

*Venta, reparación y
restauración de relojes antiguos*

Noguera 70 - San Antonio de Padua
Tel: 0220 482 6290



CENTRO
Sin Orillas
Navegando la conciencia

- LIBROS • MÚSICA • ARTESANÍAS
- GEMAS • COSMÉTICA NATURAL
- TERAPIAS ALTERNATIVAS
- CURSOS Y TALLERES

NOGUERA 311-LOCAL 4 - PADUA
E-mail: sinorillas@gmail.com 0220 483 3564

Gimnasia

YOGA Profesora
Mary

*Para ambos sexos.
Sin límite de edad.*

Tel. Part. (0220) 482-3884
Clases en el Centro Cultural
Tel: (0220) 486 7325



+ Farmacia BAÑO

☎ 0220 - 483 4825

TURNOS

Abril

2-8-14-20-26

Mayo

2-8-14-20-26

Noguera 244
San Antonio de Padua



Atelier
Iluminación

Noguera 265 - San Antonio de Padua

Tel/Fax: 0220 485 7416



Pelucas - Postizos
Synthetic Hair

Extensiones
Cortinas - apliques
Cabello natural

Venta al público y a profesionales



Av. Pte. Perón 23816 (frente a la estación)
San Antonio de Padua - Tel: 0220 482 3856 Rot.



RESTO BAR

Belgrano 501 esq. Sullivan
San Antonio de Padua

Tel: 0220 485 1786 - ID 587*702



Centro Cultural
de San Antonio de Padua

Volta 1374 - San Antonio de Padua

Tel: 0220 486 7325

www.centroculturalpadua.org.ar

Taller
“Chaco”

de Mazzotta Andrés Ángel



Más de 40 años al servicio del automotor

- Servicio mecánico especializado
- Motores • Transmisiones • Frenos
- Inyección electrónica • Tren delantero
- Alineación y balanceo computarizado

Av.Pte. Perón 24.540 - San Antonio de Padua
Tel/Fax. mecánica: 0220 482 3692
E-mail: taller_chaco@hotmail.com

TERAPIAS
TRADICIONALES
CHINAS



TAI CHI CHUAN
Prof. Graciela Crigna

Martes 19.30 a 21 hs
Viernes 20.30 a 21.30 hs

Inf: 0220 483 7461

En el Centro Cultural de San Antonio de Padua

太極拳

NOTICIAS DE NUESTRA BIBLIOTECA



LIBROS como
PUENTES

25 de abril al 13 de mayo
LA RURAL
Predio Ferial de Buenos Aires



Este año iremos nuevamente en combi desde nuestra Biblioteca a la FERIA del Libro de Buenos Aires.

¿Querés venir con nosotros?

Llamanos al teléfono 486 2313 o envianos un mail a:
info@bibliotecaguiraldes.org.ar

Dejanos tus datos y nos comunicaremos cuando tengamos confirmada la fecha, horario y valor del viaje.

*Te gusta el cine? Te sentís creativo?
Te gustaría filmar un cortometraje o escribir un guión?*

TALLER DE CINE

*Profesor: Lic. Maximiliano Subiela
(Director de Cine)*



Sábados de 10 a 12 h.

**4to Año del exitoso Taller
Ahora en PADUA!!!**

Teoría y Práctica Cinematográfica
Dirección - Guión - Actuación en Cine - Análisis

Más información :
msubiela@hotmail.com - Cel: 011 15 3620 6445
<http://maxisubiela.tumblr.com>

INSCRIBITE EN LA BIBLIOTECA

SORTEO PARA SOCIOS

En febrero y marzo se realizó el sorteo de libros entre los socios que no adeudan cuotas y que hayan devuelto en término los libros en préstamo. Los socios ganadores fueron: **Susana Beatriz Troiano y Carlos Alberto Trolla** quienes podrán elegir un libro entre los ejemplares seleccionados para tal fin.

FELICITACIONES !!!

NOTICIAS DE NUESTRA BIBLIOTECA

CURSOS - TALLERES

TALLER LITERARIO

¿Estás interesado en desarrollar una escritura creativa?

La Biblioteca te ofrece su taller literario que abarca también lectura y comprensión de textos. Acercate a nuestra biblioteca para inscribirte.



Arancel: \$ 90 por mes.- Inscripción gratuita.
Martes de 18 a 20 h.

Coordina: Iris Pagnotta

Tel:485-2710

E-mail: irispagnotta@yahoo.com.ar

COMPUTACIÓN PARA ADULTOS

CURSO. escritura, planillas de cálculos, envío y recepción de emails, navegación en Internet, chateo.

Enseñanza personalizada.



Prof. Mariana Valle

Miércoles: por la mañana

Prof. Emanuel La Valle

Lunes y Martes por la tarde

TALLER DE CINE

Profesor:
Lic. Maximiliano Subiela
(Director de Cine)



**4to Año del exitoso Taller
Ahora en PADUA!!!**

Más información en página 21

PORTUGUÉS

Aprende Portugués , tu puerta de entrada al mercado laboral.



- Cursos para principiantes, intermedios y avanzados
- Conversación - Gramática - Fonética.
- Cursos para turistas, estudiantes de turismo y hotelería.
- Clases grupales e individuales
- Cuotas accesibles.

Prof.: Vanesa Juarez

Informes e inscripción en la biblioteca.

SEGUNDO CERTAMEN NACIONAL DE NARRATIVA BREVE 2013 “ANTONIO ALIBERTI”

La Biblioteca Popular Ricardo Güiraldes, de San Antonio de Padua, Pcia. de Bs.As., convoca a su 2º certamen de narrativa breve 2013 “Antonio Aliberti”, instituido para participantes a partir de los 16 años de edad, con sujeción a las siguientes bases:

Podrán participar todos aquellos que estén radicados dentro del territorio nacional, con textos inéditos, de tema libre, no premiados en concursos anteriores. El ganador del 1º Premio de este certamen del año 2012 deberá abstenerse de participar.

Los textos presentados deberán estar firmados al pie con seudónimo, en forma clara y legible, mecanografiados a doble espacio en hojas A-4 escritas de un solo lado, con una extensión que no supere las dos carillas, letra tamaño 12. Serán enviados por triplicado dentro de un sobre grande donde también se colocará otro más chico (plica) en cuyo interior constarán los datos personales del concursante: nombre y apellido, documento, fecha de nacimiento,

dirección, teléfono y correo electrónico si posee; este sobre chico deberá estar cerrado y en su cara externa deberá constar el nombre de la obra y el seudónimo del autor.

A fin de cubrir gastos administrativos se requiere el envío de \$ 25 (veinticinco) que deberán ser remitidos por giro postal a nombre de Amadeo Belaus, LE 6.241.618, Suc. de Correo San Antonio de Padua. El comprobante del correspondiente aporte se enviará dentro del sobre grande.

Cada autor podrá participar hasta con dos obras firmadas con distinto seudónimo, que deberán ser colocadas en sobres diferentes y cumplimentar cada una todos los requisitos arriba exigidos.

El mencionado sobre, correctamente cerrado, deberá ser dirigido por correo a: Certamen Literario Biblioteca Ricardo Güiraldes, Volta 1374, San Antonio de Padua, (1718), Bs.As. En los datos correspondientes al remitente deberá colocarse el seudónimo, NO el nombre real del autor. Este sobre podrá ser también entregado personalmente en la

NOTICIAS DE NUESTRA BIBLIOTECA

Viene de pág. 19

dirección mencionada, de lunes a viernes, de 9 a 12 hs o de 16 a 20 hs., en cuyo caso el dinero podrá ser entregado en mano de quien reciba el sobre, contra entrega de recibo.

El plazo de admisión de los trabajos vencerá el día 16 de agosto de 2013 y para los que sean enviados por correo se tomará como fecha de recepción la que figure en el sello postal.

El presente concurso podrá ser declarado desierto a criterio de sus organizadores.

El jurado estará compuesto por las escritoras residentes en nuestra localidad Josefina Veiga y Elda Varrone, y resolverá entre las obras previamente seleccionadas del total de textos recibidos. El fallo, que será inapelable, se dará a conocer a mediados del mes de setiembre y la entrega de premios se hará el día 5 de octubre de 2013 en nuestra sede. Las obras recibidas no serán devueltas y, finalizado el concurso, serán destruidas.

Los adjudicatarios de premios que no concurran a recibirlos tendrán un plazo de sesenta días, a partir de la entrega, para presentarse a retirar los. Transcurrido dicho plazo no se admitirán

reclamos. Los premios no serán enviados por correo.

Serán premiados los tres mejores trabajos, a criterio del jurado, en el orden de Primero, Segundo y Tercer Premio, pudiendo el jurado, si así lo considera, seleccionar tres obras más que serán distinguidas con menciones especiales.

PREMIOS:

1° Premio: talla alusiva y diploma

2° Premio: plaqueta y diploma

3° Premio: medalla y diploma

Las menciones especiales se harán acreedoras a un diploma.

Todos los ganadores serán oportunamente notificados.

Los textos premiados serán publicados en la revista literaria Entre Líneas y en la página web de la biblioteca.

La participación en este certamen supone la aceptación total de sus bases. Los organizadores se reservan el derecho a decidir sobre situaciones relativas al mismo no contempladas expresamente en este reglamento.

Bases: www.bibliotecaguairaldes.org.ar

Consultas: 0220-486-2313 / 485-2710

Últimos libros incorporados

TÍTULO

Dadaísmo
¡Viva la diferencia!
El Contubernio
El cambio climático explicado a mi hija
La patria fusilada
Historia integral de la argentina
La madre del agua y otras ley. argentinas
Aladino. El mago de Oz
Cencienta. El príncipe sapo
Mami, ¿dónde estás?
Una casa para Tomasa
Cicatrices
Las otras islas: antología
Cuentos de terror para Franco I
Fede y Tomate
Alina y Aroldo 1
Manual de gramática del español
La batalla de la comunicación
Presagio de carnaval
Cacería
El romance del Aniceto y otros cuentos
Bolonqui
Trasfondo
Nanina
Gran sertón: veredas
Las cinco estaciones del amor
Misión olvido
El imperio eres tú
Entre dos aguas
El gran Gatsby
Un mundo feliz
Los perros y los lobos

AUTOR

Elger, Dietmar
Sordo, Pilar
Coca, Joaquín
Jancovici, Jean Marc
Urondo, Francisco
Luna, Félix
Bajo, Cristina

Jewitt, Kath
Jewitt, Kath
Birmajer, Marcelo
Birmajer, Marcelo
Mitoire, Hugo Daniel
Saracino, Luciano
Aguirre, Max
Di Tullio, Ángela
Lázzaro, Luis
Bodoc, Liliana
Andruetto, María Teresa
Zuhair, Jury
Oyola, Leonardo
Ratto, Patricia
García, Germán
Guimaraes Rosa, Joao
Almino, João
Dueñas, María
Moro, Javier
Ribas, Rosa
Fitzgerald
Huxley, Aldous
Nemirovsky, Irene

TEMA

Arte
Autoayuda
Ciencias Políticas
Climatología
Crónica Periodística
Historia Argentina
Literatura Argentina
Literatura Infantil
Literatura Infantil
Literatura Infantil
Literatura Infantil
Literatura Infantil
Literatura Infantil - Historietas
Literatura Infantil - Historietas
Manuales Escolares
Medios de Comunicación
Narrativa Argentina
Narrativa Argentina
Narrativa Argentina
Narrativa Argentina
Narrativa Argentina
Narrativa Brasileña
Narrativa Brasileña
Narrativa Española
Narrativa Española
Narrativa Española
Narrativa Estadounidense
Narrativa Estadounidense
Narrativa Francesa

Sigue en pág. 22

Disfrutá de la experiencia de aprender un idioma en:



Inglés, Portugués, Francés, Alemán e Italiano
Cursos para niños, adolescentes y adultos.
También adultos mayores

Volta 1343-San Antonio de Padua
Tel: 0220 486 7843-  **BD Linguas Group**
info@bdlinguasgroup.com.ar



El Vivero
de
San Antonio

Tel.(0220) 486-1378

Centenario 1440-San Antonio de Padua

Últimos libros incorporados

Viene de pág. 21

TÍTULO	AUTOR	TEMA
Primavera de perros; Flores de ruina	Modiano, Patrick	Narrativa Francesa
Martinica	Breton, André	Narrativa Francesa
David Copperfield	Dickens, Charles	Narrativa Inglesa
Mal de amores	Mastretta, Ángeles	Narrativa Mexicana
La rosa robada	Beverly, Jo	Novela Romántica
Palmeras en la nieve	Gabás, Luz	Novela
La sonrisa de las mujeres	Barreau, Nicolás	Novela
El mapa del amor	SouEIF, Ahdaf	Novela
Recuerdos de otra vida	Higgins Clark, Mary	Novela
La casa Riverton	Morton, Kate	Novela
Dame la mano	Link, Charlotte	Novela
La ternura de los lobos	Penney, Stef	Novela
Días de tormenta	Pilcher, Rosamunde	Novela
La casa vacía	Pilcher, Rosamunde	Novela
Solsticio de invierno	Pilcher, Rosamunde	Novela
Viento del este, viento del oeste	Buck, Pearl S.	Novela
En el corazón de los fiordos	Kabus, Christine	Novela
Fahrenheit 451	Bradbury, Ray	Novela Ciencia Ficción
Invierno ártico	Indridason, Arnaldur	Novela Policial
Calor helado	Mcgrath, M.J.	Novela Policial
Golpe de efecto	Coben, Harlan	Novela Policial
Deseo y venganza	Roberts, Nora	Novela Romántica
Donde siempre es otoño	Ibirika, Angeles	Novela Romántica
Una dama en peligro	Beverly, Jo	Novela Romántica
Simplemente mágico	Balogh, Mary	Novela Romántica
Un secreto a voces	Roberts, Nora	Novela Romántica
La alondra	Beverly, Jo	Novela Romántica
Seducir a un pecador	Hoyt, Elizabeth	Novela Romántica
Amor en la tarde	Kleypas, Lisa	Novela Romántica
Un amor inadecuado	Beverly, Jo	Novela Romántica
El destino de Ariane	Carroll, Susan	Novela Romántica
Domar a un salvaje	Hoyt, Elizabeth	Novela Romántica
Secretos de una dama	Beverly, Jo	Novela Romántica
La caja de música	Kane, Andrea	Novela Romántica
La virgen gitana	Montefiore, Santa	Novela Romántica
Ángel	McCullough, Colleen	Novela Romántica
La granja	Grisham, John	Novela Suspenso
El terror de vivir	Waite, Urban	Novela Suspenso
El intermediario	Grisham, John	Novela Suspenso
Esencia de peligro	Kane, Andrea	Novela Suspenso Romántico
Pierre Bourdieu para principiantes	Lafforgue, Martín	Sociología
La gran conversión digital	Doueihí, Milad	Tecnología
Charles Darwin y la teoría de la evolución	Folguera, Guillermo	Teoría de la Evolución

IMPORTANTE

¿Sabía usted que nuestra biblioteca no cuenta con un edificio propio para su funcionamiento? Nuestra actividad se desarrolla en el 1º piso de Volta 1374 -espacio prestado por el Centro Cultural de San Antonio de Padua-, que ya resulta insuficiente tanto para albergar los más de 12.000 volúmenes que constituyen nuestro patrimonio y el de todos nuestros socios, como para organizar los cursos y demás actividades culturales que ofrecemos a la comunidad.

Amable lector, socio o simplemente vecino: estamos buscando nuestro espacio propio, si usted tiene conocimiento sobre algún inmueble que pueda ser cedido o donado, o adquirido con facilidades, avísenos, la Biblioteca Popular Ricardo Güiraldes se lo agradecerá mucho.

La Comisión Directiva

Biblioteca Popular Ricardo Güiraldes

CO.NA.BI.P Reg. N° 3999

Dirección Provincial de Personas Jurídicas Matrícula 22283
Dirección Provincial de Bibliotecas Provincia Buenos Aires Registro N° 354
Registro Municipal de Entidades de Bien Público - Matrícula N° 472

Los invitamos a asociarse y participar en todas las actividades de nuestra institución.

CÓMO ASOCIARSE

Para ser Socio de la biblioteca deberá presentar la siguiente documentación:

- Fotocopia de D.N.I.
- Fotocopia de factura de algún servicio
- Abonar en concepto de Inscripción
\$ 20 socios activos y cadetes
- Abonar la cuota mensual

CUOTA SOCIAL MENSUAL

Socio Activo: \$ 12 - Socio Cadete: \$ 6

Volta 1374 -1er. Piso (1718)San Antonio de Padua

Tel (0220) 486-2313

www.bibliotecaguiraldes.com.ar

info@bibliotecaguiraldes.com.ar

Bibliotecaria: Silvia Rambert
Socia Bibliotecaria colaboradora:
Ana María Reyes



PARA SOCIOS

HORARIO DE ATENCIÓN

Lunes , Miércoles y Viernes de 10 a 18 h.
Martes y Jueves de 13 a 18 h.

Rodados
PADUA
BIKES & FITNESS

54 AÑOS
1959 - 2013

Haciendo de cada cliente un amigo



Agente Oficial

OLMO
BIANCHI
AURORA
MUSSETTA
SKINRED
RALEIGH

TARJETAS DE CREDITO

Rivadavia 24212 - San Antonio de Padua
Tel:0220 482 4622

Double  ST
in your home

**SOLO
A DOMICILIO**

Como en informática todo avanza, nosotros también. Después de 12 años de experiencia en la venta y reparación de computadoras e impresoras, hemos decidido cerrar las puertas del local, para que usted nos abra las suyas. Transformandonos así en una empresa exclusivamente Delivery. Lo que necesite le será entregado en su casa; desde la reparación de su PC, hasta un cartucho o un cd. Todo esto sólo para brindarle un mejor servicio y más completo.

Para cualquier consulta o pedido, le brindamos nuestras direcciones y teléfonos.

Un saludo cordial de Heber y Hernan

heber_doubleh@hotmail.com
hernan_doubleh@hotmail.com

Heber 15-64192694
Hernan 15-64192682